КГУ «Лисаковский музей истории и культуры Верхнего Притоболья» Управления культуры акимата Костанайской области

Рецензент: А. Н. Блинова, кандидат исторических наук, научный сотрудник Омского филиала Института археологии и этнографии Сибирского отделения Российской академии наук, доцент кафедры этнографии и музееведения Омского государственного университета им. Ф. М. Достоевского

Каталог

«Культура немцев в коллекции Лисаковского музея истории и культуры Верхнего Притоболья»

Часть 1.

Шпрухи. Религиозные и обрядовые атрибуты. Книги. Открытки (Казахстан. Карагандинская, Костанайская области)

Составитель: Ю. П. Буданова, заместитель директора по научной работе











Шпрухи. Религиозные и обрядовые атрибуты. Книги. Открытки.

(Казахстан. Карагандинская, Костанайская области) Предисловие.

В первую часть каталога вошли предметы, отражающие религиозные взгляды и элементы обрядовой практики представителей немецкого этноса, проживавших на территории современных Костанайской, Карагандинской областей Казахстана с конца XIX века — начала XX века, а также прибывших в результате депортации 1941 года.

Предметы поступили в собрание музея в результате этнографических экспедиций в села Тарановского, Денисовского районов Костанайской области в 1990-2000-е годы. Экспедиции состоялись по инициативе Заслуженного работника культуры РК – Э. Р. Усмановой, О. Н. Евстигнеевой (г.Караганда). Эмма Радиковна Усманова стала собирателем значительной части предметов, принадлежавших немецким семьям Карагандинской области. Сбор предметов проводился музейными сотрудниками среди полиэтничного населения Лисаковска. В числе лисаковцев, передавших в музей большое число предметов немецкой культуры – П. Э. Рау, возглавлявший в 1990-е годы протестантский приход.

Всего в каталоге размещено описание 119 предметов. Предметы разделены по тематическим блокам: «Настенные панно – шпрух», «Религиозные и обрядовые атрибуты», «Книги с текстами религиозного содержания и документы», «Атрибуты немецкого свадебного обряда» «Открытки».

Порядок описания предметов:

- название предмета, номер по книге поступления, инвентарный номер;
- краткое описание предмета;
- сведения о времени, месте изготовления;
- данные о материале (перечень всех использованных материалов);
- техника изготовления;
- размеры;
- данные о способе поступления в музей, дарителе, собирателе.

Описания предметов выполнены Н. Е. Жиляевой, Ю. П. Будановой. Для более точного понимания религиозных текстов настенных немецких панно «шпрухов» были привлечены представители лютеранской церкви, выходцы из Поволжья: Э. А. Руди (год рождения — 1932), Л. А. Рейх (год рождения — 1940), жительницы г.Лисаковска. Научное описание «шпрухов» из коллекции Лисаковского музея истории и культуры Верхнего Притоболья было опубликовано в материалах международной конференции «Немецкие диалекты в России: прошлое, настоящее и будущее отечественной островной диалектологии» (г.Красноярск, 2011)

Приложение содержит фото наиболее интересных музейных предметов.

8369/ POA 1

Панно настенное – шпрух "Wo willst du di Ewigkeit zubringen?"

Прямоугольной формы, формат горизонтальный, на поле голубого цвета изображен букет цветов, в букете крупные цветы белого цвета и незабудки, по краю окантовка коричневого цвета. Справа рукописный текст на немецком языке, выполненный краской черного цвета, заглавные буквы фиолетового и коричневого цветов "Wo willst du di Ewigkeit zubringen?" (Где ты проведешь вечность?)

50-60-е годы ХХ века

краска, оргалит; рисунок

 $A=48,2 \text{ cm} \quad B=36,4 \text{ cm};$

Сдатчик: Э. Р. Усманова, этнографическая экспедиция 2011г. с/х Белинский, Тарановский район, Костанайская область

8370/ POA 2

Панно настенное – шпрух

"Wir haben Frieden mit Gott durch unseren Herrn Iesum Christ"

На плотной бумаге, формат горизонтальный, в раме темно-коричневого цвета, с изображением цветка в левом углу (карандашный рисунок). В центре панно рукописный текст на немецком языке, выполненный тушью черного цвета, заглавные буквы — красного и синего цветов: "Wir haben Frieden mit Gott durch unseren Herrn Iesum Christ. Rom. 5.1» (Мы имеем мир с Богом через нашего Господа Иисуса Христа. Рим. 5.1). Фраза цитируется из Послания Павла к римлянам (Новый Завет).

50-60-е годы ХХ века

бумага, дерево, картон, краска, тушь; карандаш, рисунок,

A=45.0 cm B=35.0 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2011г.

Принадлежало семьям Янцен и Дик, пос. Вольный, Карагандинская область

8371/ POA 3

Панно настенное – шпрух

"Lobe den Herrn meine Seele und vergiss nicht was Er dir Gutes gethan hat!".

На бумаге светло-бежевого цвета, формат горизонтальный, в рамке темно-коричневого цвета, под стеклом, с изображением роз. В центре панно текст на немецком языке, выполненный цветными карандашами черного, зеленого, синего цветов: "Lobe den Herrn meine Seele und vergiss nicht was Er dir Gutes gethan hat! Psalm 103. V.2» (Восхвали, Господа, моя душа, и не забудь его благодеяний!). Цитата из 103 Псалма Давида (Псалтырь, библейская книга Ветхого Завета).

50-60-е годы ХХ века

бумага, фанера, дерево, стекло; карандаш цветной, рисунок

A=40.5 cm B=34.0 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2011г.

Принадлежало семьям Янцен и Дик, пос. Вольный, Карагандинская область

2.

3.

1.

8372/ POA 4

Панно настенное – шпрух "Befiel dem Herrn deine Wege".

На бумаге белого цвета, формат горизонтальный, в рамке черного цвета, под стеклом, с изображением двух тюльпанов. В центре панно рукописный текст, сделанный тушью черного цвета: "Befiel dem Herrn deine Wege. Ps. 37,5"(Пусть Бог ведет тебя в твоей дороге. Пс.37,5). Цитата из 37 Псалма Давида (Псалтырь, библейская книга Ветхого Завета).

50-60-е годы ХХ века

4.

5.

6.

бумага, фанера, дерево, стекло, тушь; карандаш, рисунок

A=34.0 cm B=25.0 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова, этнографическая экспедиция 2011 г.

с/х Белинский, Тарановский район, Костанайская область

8373/ POA 5

Панно настенное – шпрух "Lobe den Herrn meine Seele".

На бумаге белого цвета, формат горизонтальный, в рамке красно-коричневого цвета, под стеклом, с изображением незабудок. В центре — рукописный текст, выполненный тушью черного цвета, заглавные буквы красного цвета: "Lobe den Herrn meine Seele. Psal.103,1» (Восхвали Господа, моя душа. Псал.103,1). На панно приведена выдержка из 103 Псалма Давида (Псалтырь, библейская книга Ветхого Завета).

50-60-е годы ХХ века

бумага, фанера, дерево, стекло, тушь; карандаш цветной, рисунок

A=44,7 cm B=34,5 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2011 г.

Принадлежало семьям Янцен и Дик, пос. Вольный, Карагандинская область

8374/ POA 6

Панно настенное – шпрух «Der Herr segne dich und behite dich»

На бумаге белого цвета, формат горизонтальный, в раме золотистого цвета, под

стеклом, с изображением красных крупных цветов в левом нижнем углу. В правом верхнем углу рукописный текст на немецком языке тушью черного цвета: «Der Herr segne dich und behite dich» (Господь, благослови тебя и оберегай тебя). Под текстом наклеено изображение двух ангелов.

50-60-е годы ХХ века

бумага, картон, дерево, стекло, тушь, рисунок

A=53.2 cm B=42.5 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова, этнографическая экспедиция 2011г.

Аулиекольский (Семиозерный) район, Костанайская область

8375/ РОА 7 Панно настенное — шпрух

На бумаге бежевого цвета, формат горизонтальный, в раме золотистого цвета, под стеклом, с изображением цветущей яблоневой ветки и пейзажа. В центре панно рукописный текст на немецком языке, сделанный тушью коричневого

цвета: «Lasset uns Ihn lieben, denn Er hat uns erst geliebet. 1 Joh. 4.19» (Будем любить Его, потому что Он прежде возлюбил нас. 1.Ио. 4.19). Цитата из Первого Послания Иоанна, Новый Завет.

50-60-е годы ХХ века

бумага, картон, дерево, стекло, тушь; рисунок

 $A=47.8 \text{ cm} \quad B=38.2 \text{ cm};$

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2011 г.

Панно принадлежало Ангелине Корнеевне Классен. А. К. Класссен родилась в 1931 году в селе Лизандергей, Безымянского района, Саратовской области. Выслана в 1941 году в Томскую область, затем переехала в Тульскую область, г.Щекино. Свадьба состоялась в г.Щекино в 1952 году. В 1950-е годы - переезд в село Пресновку, Пресновского района Северо-Казахстанской области, в Лисаковске - с 1989 года. Вероисповедание — меннониты.

8376/ POA 8 Панно настенное немецкое свадебное

На фоне черного цвета – изображение двух голубей голубого цвета, в центре –

текст на немецком языке. Текст выполнен краской красного цвета: «Sei getreu bis an den Tod so will ich dir die Krone des Lebens geben. Off. 2.10» (Будь верен до смерти, и дам тебе венец жизни. Откровение 2.10). Изречение — цитата из Откровения, Послание Смирнской церкви (Новый Завет). По краю панно — красные розы в обрамлении зеленых листьев. Формат вертикальный, рамка темно-коричневого цвета.

50-60-е гг XX века

8.

9.

дерево, бумага, картон, краска; накат

A=57,2 cm B=42,8 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2011 г.

Принадлежало семье Рубе, г.Караганда

8378/ POA 10 Панно настенное – шпрух "Der 23 Psalm".

Формат вертикальный, в рамке коричневого цвета. На поле синего цвета в обрамлении венка из цветов и листьев приведен полностью текст 23 Псалма Давида на немецком языке. Под текстом помещена цитата из Откровения 2.10: «Sei getreu bis an den Tod so will ich dir die Krone des Lebens geben» (Будь верен до смерти, и дам тебе венец жизни). Цитата дана без ссылки на источник.

70-е годы ХХ века

ДВП, дерево, краска; рисунок

A=79,5 cm B=57,5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау, (г.Лисаковск), 1993 г.

635/ ТН 329 Панно вышитое "Ангелы"

Панно настенное, формат вертикальный, ткань белого цвета, по краю окантовка оранжевого цвета. В верхней части текст, вышитый гладью, нитями мулине синего, красного, розового, зеленого, фиолетового, оранжевого, желтого цветов. Текст представляет собой изречение на тему отношения человека к Богу: «Wo

kaine Bibel ist im Haus. Da sit er (ett und) graurich aus. Da kert der beise Feint kern ein. Da macxt der libe Koot nicht rain». Один из вариантов перевода: «В доме, где нет Библии становится серо (мрачно), там появляется враг и любимому Богу нет места». При вышивке текста использован один из немецких диалектов. В нижней части панно вышито изображение двух ангелов, смотрящих друг на друга. Для вышивки использованы нити желтого, светло-серого, коричневого, синего, оранжевого, зеленого цветов. Ангелы держат цветы. Рядом с ангелами нитями светло-серого, коричневого цветов вышито изображение барашков. 50-е гг. ХХ века

х/б ткань, нить мулине; ручная вышивка - гладь, машинный шов

A = 60.0 cm B = 49.0 cm

Автор: М. Нагель (Моор), п.Апановка

Сдатчик: М. К. Нагель (с.Апановка, Тарановский район, Костанайская область), этнографическая экспедиция, 1995 г.

Религиозные и обрядовые атрибуты.

6808/ Панно настенное для изречений из Библии.

Выпилено из фанеры коричневого цвета, обсыпано сверху каменной крошкой. Верх и низ оформлены фигурно. Прикреплены две планки одна над другой, чтобы вставлять изречения. Имеется петля.

фанера; ручная работа

11.

A=27.0 cm B=21.0 cm

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2007 г.

Поступило при сборе этнографического материала в п.Нелюбинке (Тарановского района, Костанайской области).

247/ Распятие

Состоит из креста, деревянной подставки черного цвета и оловянной фигурки Христа.

50-е гг. XX века

дерево, олово; ручная работа, отливка.

A=19.0 cm B=7.3 cm

Сдатчик: А. К. Классен (г.Лисаковск), 1993 г.

Распятие принадлежало Ангелине Корнеевне Классен.

344/ Крест

13. Крест алюминиевый, самодельный, с прикрепленными на медную проволоку пятью пластмассовыми черными бусинами, алюминиевой пластинкой треугольной формы с изображением креста на обеих сторонах. Далее низка пластмассовых бусин чередуются в последовательности 7-1-7-1-7 50-е гг. XX века

алюминий, пластмасса, бусины; ручная работа, отливка A=3,9 см B=2,4 см L=44,0 см

Сдатчик: Л. В. Эрит (с/з Белинский, Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция, 1994 г.

Л.В.Эрит, родилась в 1945 году, семья из Одессы, вероисповедание – лютеране.

659,3/ Икона «Святое семейство»

Формат вертикальный, в деревянной рамке.

30-40-е гг. XX века

бумага, фото, стекло, дерево; фотокопия, ручная сборка

14. Сдатчик: М. К.Орт (с.Ново-Ильиновка (Новоильиновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция 1995 года Мария Кондратьевна Орт, родилась в Саратове в 1921 году, в 1941 году семья депортирована в Алтайский край, село Калистратинку, вероисповедание - лютеране. М. К. Орт была в трудармии в Свердловской области, в 1956 году приехала в Новоильиновку.

1862/ Инсталляция «Крест без Христа»

Инсталляция представляет собой крест для распятия, на котором нет Бога. Мастер символически заключил все образы страдания в бутылку, выстроив их в прозрачном пространстве: крест, пика, длинный хлыст, губка с уксусом. 1948 год, с.Семиозерное, Кустанайская область стекло, дерево

 $D=5,5 \text{ } c_{\mathcal{M}} \text{ } H=19,5 \text{ } c_{\mathcal{M}};$

25. Сдатчик: Л. Г. Лескова (Кельм) (г.Лисаковск), 2000 г. Автор - дядя Л. Г. Лесковой - Эмиль Георгиевич Пфау. Выслан из Крыма в с.Семиозерное, Кустанайской области, вероисповедание - лютеранин. Семейное предание утверждает, что Эмиль Пфау отказался от веры в Бога. Настолько была невыносима и наполнена его жизнь страданиями в трудармии, где он и ослеп. И символ потерянной веры был сотворен, когда глаза уже не видели, а чувствовали только руки и душа. Человек, создавший его, перенес много страданий, потерял близких, здоровье. Он возроптал: «Если Бог допустил такие страдания для моего народа, то я не буду верить в него!». Этот символ-протест — исключительное явление. Записано Э.Усмановой.

1892/ Икона "Благовещение"

Гравюра в цвете – изображена сцена явления Ангела Деве Марии, формат вертикальный, в раме.

Начало XX века. Германия

бумага, стекло, дерево; печать цветная

 $A=75,0 \text{ cm} \quad B=54,0 \text{ cm};$

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 1999 г.

	1898/
17.	Распятие.

Деревянный крест черного цвета, на нем фигура Иисуса Христа.

50-е гг. ХХ века

дерево, металл белого цвета, ручная сборка, отливка

 $A=24.5 \text{ cm} \quad B=10.5 \text{ cm};$

Поступило в ходе этнографической экспедиции в п. Нелюбинку, Тарановского района, Кустанайской области 1999 года

2547/ Скульптура "Дева Мария"

В полный рост, со сложенными возле груди руками, голова, слегка склоненная вправо, в белой рубахе, синей накидке.

50-е гг. ХХ века

гипс, роспись, формовка

H=35.0 см:

18.

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2001 г. Принадлежала уроженке Саратова А. Швейс.

2548/ Скульптура "Иисус Христос"

В полный рост, со сложенными возле груди руками, в белой рубахе, с красной накидкой.

50-е гг. ХХ века

гипс, роспись, формовка

19. H=32.0 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2001 г.

Принадлежала уроженке Саратова А. Швейс. После разрушения католического храма в Саратове Анна Швейс взяла в эшелон чудом сохранившуюся гипсовую фигурку Иисуса, замотав кофтой на животе, и, таким образом, спрятав ее от пытливых взглядов энкавэдешников. Довезла до Караганды, тут и молилась. Но в Германию фигурку "Спасителя" не взяла, оставив страдания вместе с ним. Записано Э.Усмановой.

2564/ Подставка для пасхального яйца

20. В форме зайчика с корзинкой. Зайчик голубого цвета, корзинка - желтого. 90-е гг. XX века

фарфор, роспись, формовка

 $H=8,0 \, c_{M}$;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2001 г.

5,1/ И 583 Игрушка рождественская "Овечка"

Резная игрушка естественного цвета дерева. Игрушка, изображающая овечку, щиплющую траву. Фигурка туловища цельная. Уши и ноги приклеены к туловищу и голове. Рождественские овечки - фигурки рождественской истории: ясли, овечки, коровки, пастухи, Иосиф, Мария и сам Иисус. С ними проигрывается рождественская история.

90-е гг. XX века.

дерево, резьба, ручная работа

A=7.0 cm B=2.0 cm H=4.2 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2001 г.

2565,2/ И 584 Игрушка рождественская "Овечка"

Резная игрушка естественного цвета дерева. Игрушка, изображающая овечку, щиплющую траву. Фигурка туловища цельная. Уши и ноги приклеены к туловищу и голове. Рождественские овечки - фигурки рождественской истории: ясли, овечки, коровки, пастухи, Иосиф, Мария и сам Иисус. С ними проигрывается рождественская история.

90-е гг. ХХ века

дерево, резьба, ручная работа

A=7.0 cm B=2.1 cm H=4.5 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2001 г.

8379/ Распятие католическое

Деревянный крест со скульптурой распятого Иисуса Христа 1970-е годы

23. дерево, гипс, лак; ручная работа, формовка

A=39.0 cm B=20.0 cm;

Сдатчик: Н. Белоцерковская (г.Лисаковск), 2007 г.

Распятие принадлежало бабушке Н. Белоцерковской - Зинаиде Григорьевне Рыжковой (девичья фамилия неизвестна), немке по национальности, которая родилась в Поволжье, в Казахстан была депортирована во время войны в 1941 году.

Вероисповедание - католическое.

8380/

Икона католическая с изображением Девы Марии

Формат вертикальный, под стеклом, в рамке желтого цвета, использована подложка из серебристой фольги

24. 1960-70-е годы

фольга, дерево, стекло, картон, фотобумага глянцевая

фотопечать черно-белая

 $A=47.5 \text{ cm} \quad B=34.0 \text{ cm}$

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2011 г.

Принадлежала Варваре Ивановне Альтгейер (Шмальц) (родилась в 1931 году),

католическое вероисповедание. п. Нелюбинка, Тарановский район, Костанайской обл.

8381/

Икона католическая с изображением Иисуса Христа

25.

Формат вертикальный, под стеклом, в рамке темно-коричневого цвета 1950-70-е годы

дерево, стекло, картон, фотобумага глянцевая, фольга; фотокопия

 $A=38,2 \text{ cm} \quad B=28,0 \text{ cm};$

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2011 г.

8385/ Икона католическая с изображением Иисуса Христа

Формат вертикальный, под стеклом, в раме коричневого цвета.

Вторая половина ХХ века

26. дерево, стекло, бумага, фанера

печать типографская

 $A=41.5 \text{ cm} \quad B=32.0 \text{ cm};$

Сдатчик: А. А. Недайводина (г.Лисаковск), 2010 г.

В 2009 году жители Лисаковска (фамилия неизвестна) перед отъездом в Германию принесли икону в церковь Христиан Адвентистов Седьмого Дня.

Книги с текстами религиозного содержания и документы.

1916/

Книга "Dr. J. Klug. Ein Sonntagsbuch".

С религиозными текстами на немецком языке, готический шрифт. В обложке синего цвета, 606 страниц.

1930 г.

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=19.7 cm B=13.3 cm H=3.5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 год.

1917/

Книга песен и молитв.

В серой обложке на русском языке.

28. 1950 z.

бумага, картон

Ротатор, переплет

 $A=19.8 \text{ cm} \quad B=14.0 \text{ cm} \quad H=3.5 \text{ cm};$

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 год.

1918/

Книга "Kleine Liederbuch"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка темно-коричневого цвета, 135 страниц.

Одесса, 1902 г.

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

 $A=15.8 \text{ cm} \quad B=11.3 \text{ cm} \quad H=0.9 \text{ cm};$

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1919/

Книга "Grzbruderschaft des Rosenkranzes..."

С текстами молитв и песен. На немецком языке, готический шрифт, обложка обтянута тканью красного цвета в клетку, 194 страницы.

Одесса, 1907 г.

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=17.0 cm B=11.3 cm H=1.2 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1920/

Книга «Die Heilige Schrift. Alter und Neuen Testaments».

31. На немецком языке, готический шрифт. Обложка бордового цвета.

бумага, картон, дерматин; печать типографская, переплет

A=12.9 cm B=8.0 cm H=3.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1921/

Книга «Gesangbuch in Mennoniten-Gemeinden fur Kirche und Haus».

На немецком языке, готический шрифт. Обложка темно-коричневого цвета, 720 страниц.

1901 г.

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=18,0 cm B=11,5 cm H=4,5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1922/

Книга "Haus-Chronik der Familie"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета.

33. Начало XX века.

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=19.7 cm B=12.2 cm H=4.7 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1923/

Книга с текстами молитв «Die heilige Messe».

На немецком языке. Обложка коричневого цвета с тисненым рисунком, 636 страниц.

Конец XIX века

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=12.0 cm B=7.5 cm H=4.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

35. 1924/

Книга молитв и песен «Von der Gnade Gottes»

На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета, на обложке тисненый рисунок и изображение креста, 648 страниц.

Конец XIX века

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=21.0 cm B=13.7 cm H=3.7 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1925/

Книга "Goffine, Unterricht und Erbauungsbuch"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета, на корешке переплета тисненый рисунок.

Конец XIX века

бумага, картон; печать типографская, переплет

 $A=24.5 \text{ cm} \quad B=15.8 \text{ cm} \quad H=5.3 \text{ cm};$

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1926/

Книга с текстами молитв и песен.

37. На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета, 672 страницы.

Конец XIX века

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=15.5 cm B=9.8 cm H=4.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1927/

Книга "Allgemeine Gottesdienstlieder"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета, на лицевой стороне обложки тисненый крест, 222 страницы.

Конеи XIX века

бумага, картон; печать типографская, тиснение, переплет

A=16.5 cm B=10.5 cm H=4.3 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1928/

Книга "Die Bibel oder die ganze Heilige Schrift des Alten und Neuen Testaments nach der deutschen ubersetzung D. Martin Luthers"

39. На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета, 255 страниц.

Берлин, 1906 год

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=13.5 cm B=9.3 cm H=3.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1929/

Книга "Der Predigten uber die Sonn und Festtags Episteln"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка обтянута тканью черного цвета.

Конец XIX века

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=19.8 cm B=11.5 cm H=6.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1930/

Брошюра "Die Mutter aller Gnaden"

На немецком языке, готический шрифт. На лицевой стороне обложки изображение Девы Марии, 32 страницы.

1940 г.

бумага, картон, печать типографская

|A=14,2 cm B=9,2 cm H=0,5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1931/

Книга "Die Bibel oder die ganze Heiliege Schrift des Alten und Neuen Testaments, nach der deutschen Ubersetzung D. Martin Luthers"

42. На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета, на лицевой стороне наклеен крест.

Берлин, 1905 г.

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

|A=23,4 cm B=15,0 cm H=5,5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1932/

Книга "Das Neue Testament ubersetst von G. Weizsacker"

43. На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета, 471 страница. *Лейпииг*, *1894 г*

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=17.4 cm B=12.5 cm H=2.2 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1933/

Книга "Gesangbuch fur evangelische Gemeinden in Russland"

44. На немецком языке, готический шрифт. Обложка темно-коричневого цвета, 194 страницы.

Санкт-Петербург, 1894 г

бумага, картон, кожа; печать типографская

A=15.5 cm B=11.0 cm H=4.2 cm;

1934/ Книга с религиозными текстами

45. На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета.

Конец XIX века

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=27.0 cm B=23.2 cm H=4.7 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1935/

Книга «Hausbrot fur Evangelische Christen von Dr.P.Wurster»

46. На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета.

1920 год

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=20.4 cm B=13.6 cm H=2.8 cm;

Сдатчик: П .Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1936/

Книга "Einsame Wege. Drei Erzahlungen aus dem Leben fur Jugend und Volt von Kathe Dorn"

47. На немецком языке, готический шрифт. Обложка бордового цвета с тисненым рисунком, корешок переплета обклеен тканью, в книге 152 страницы.

Конец XIX века

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=18,3 cm B=12,0 cm H=1,5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1937/

Книга с молитвенными текстами.

На немецком языке, готический шрифт. Обложка темно-коричневого цвета с тисненым рисунком. Переплет неправильно приклеен.

Конец XIX века

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

A=21,2 cm B=13,6 cm H=3,9 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1938/

Книга "Молитвенник для евангелистических общин"

49. На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета, на обложке выдавлен крест, в книге 666 страниц. *Конец XIX века*

бумага, картон, дерматин; печать типографская, переплет

A=20.2 cm B=13.0 cm H=4.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1939/

Книга "Wittenbergisches Gesangduch nebst Gebeten und Andachtsubungen herausgegeben von D.Carl Christian Tittman, der Theologie Professor Primarius, des Consistorit Assessor, der Pfarrtirche Pastor, des Churtreifes Generalfuperintendens"

50.

На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета, лицевая часть обложки отсутствует, 166 страниц.

Виттенберг, 1788 г.

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=17.6 cm B=10.5 cm H=5.7 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1940/

Книга религиозных текстов для евангелистических общин.

На немецком языке, готический шрифт. Обложка обтянута тканью синего цвета, корешок переплета из ткани черного цвета, 1068 страниц.

Конеи XIX века

бумага, картон, ткань, печать типографская, переплет

A=20.5 cm B=12.5 cm H=7.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1941/

Книга "Maria und Martha. Ein Buch fur jungfrauen von G. Weitbrecht ".

52. На немецком языке, готический шрифт. Обложка красного цвета, 460 страниц. *Штуттарт, 1901 год*.

бумага, картон, ткань, печать типографская, переплет

A=18,5 cm B=11,8 cm H=2,8 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1942/

Книга "Die deutsche Pfarrfrau"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка серая, на ней едва виден рисунок – изображение женщины с детьми.

Гамбург, конец XIX века - начало XX века

бумага, картон, печать типографская, переплет

A=21.5 cm B=14.0 cm H=2.3 cm;

Сдатчик: П .Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1943/

Книга "Die Heilige Schrift. Das Alte Testament".

На немецком языке, готический шрифт. Обложка кирпичного цвета, переплет из ткани черного цвета, 648 страниц.

Берлин, 1846 год.

бумага, картон, печать типографская, переплет

A=21.0 cm B=13.2 cm H=2.5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1944/

Книга с молитвенными текстами.

На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневая, на лицевой стороне тисненый рисунок.

Конец XIX века.

бумага, картон, кожа, печать типографская, переплет

A=21,4 cm B=13,7 cm H=3,5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1945/

Книга "Christi glorreiche Erscheinung".

На немецком языке, готический шрифт, 95 страниц. Обложка бордового цвета с изображением пальмы, раскрытой книги, гор, реки, дворца.

Гамбург, 1902 год

бумага, картон, печать типографская, переплет

A=21.0 cm B=14.8 cm H=0.8 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1946/

Книга "Das angenehme Jahr des Herrn".

На немецком языке, готический шрифт, 588 страниц. Обложка коричневого цвета.

Ганновер, 1875 год

бумага, картон, кожа; печать типографская, переплет

A=23.5 cm B=15.0 cm H=3.8 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1947/

Книга "Alten und Neuen Testaments".

58. На немецком языке, готический шрифт. Обложка темно-коричневого цвета, с тисненым рисунком, корешок переплета из ткани черного цвета. *XIX век*

бумага, картон, кожа; печать типографская, переплет

A=23.5 cm B=14.7 cm H=5.7 cm;

1948/

Книга "Die Bibel oder die ganze Heilige Schrift des Alter und Neuen Testaments, nach der deutschen Ubersetzung Dr.Martin Luthers".

59. На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета с тиснением. Кельн, 1881 год

бумага, картон, дерматин; печать типографская, переплет

 $A=15.5 \text{ cm} \quad B=10.0 \text{ cm} \quad H=4.0 \text{ cm};$

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1949/

Книга с молитвенными текстами.

На немецком языке. Обложка черного цвета, едва виден тисненый крест, 864 60. страниц.

XIX век

бумага, картон, кожа; печать типографская, переплет

A=14.6 cm B=9.0 cm H=3.5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1950/

Книга "Gesangbuch fur die evangelish – lutherische Kirche unveranderter Augsburgischer Konfession in Polen".

61. На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета, 675 страниц. Варшава, XIX-XX век

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=14.4 cm B=10.0 cm H=3.5 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1951/

Книга "Evangelisch-lutherisches Gesangbuch fur Kirche, Schule und Haus".

На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета, с тиснением, в книге 558 страниц, на корешке переплета тисненый рисунок. В **62.** книгу вшиты листы с рукописным текстом.

Рига, 1881 год

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=17.5 cm B=11.4 cm H=3.6 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1952/

Книга "Die ewige Anbetung des allerheiligsten Altarsacramentes». **63.**

На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета. На обложке тисненый крест, в книге 886 страниц.

1897 г.

бумага, картон, дерматин; печать типографская, переплет

A=16.0 cm B=10.5 cm H=4.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1953/ Книга "Heimatslange".

64. На немецком языке, готический шрифт. Обложка кирпичного цвета.

Одесса, 1905 год

бумага, картон, кожа; печать типографская

 $A=15,3 \text{ cm} \quad B=10,2 \text{ cm} \quad H=2,8 \text{ cm};$

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1954/ Книга "Das Neue Testament"

65. В обложке серого цвета, обернута в целлофан,72 страницы.

1947 г.

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=15.3 cm B=9.7 cm H=1.8 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1955/ Брошюра "Die Psalmen"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка мягкая, черного цвета, 133 страницы.

Штуттгарт, 1912 год

бумага, картон; печать типографская

A=12.8 cm B=8.4 cm H=0.7 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1956/

Книга "Predigtentwurte und Dispositionen"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета, на лицевой тисненый крест.

1889 год

бумага, картон; печать типографская, переплет

A=22,1 cm B=14,5 cm H=1,7 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

40	1957/
08.	Книга "Predigten uber die Evangelien auf

alle Sonn und Festtage des Kirchen-Jahres"

На немецком языке, готический шрифт. Обложка черного цвета, с обратной стороны обложка отсутствует, 1069 страниц.

Берлин, 1846 год

бумага, картон; печать типографская, переплет

 $A=21.1 \text{ cm} \quad B=13.6 \text{ cm} \quad H=4.2 \text{ cm};$

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

1958/

Книга "Iohann Schefer. Christliches Gesangbuch für evangelischen Gemeinden, im sudlichen Russland»

69. На немецком языке, готический шрифт. Обложка красно-коричневого цвета с тиснением, на корешке переплета тисненый рисунок, 836 страниц.

1907 год

бумага, картон, кожа; печать типографская, переплет

A=19.1 cm B=12.0 cm H=4.2 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск), 1999 г.

1959/

Книга "Библия"

70. На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета, на лицевой стороне - тисненый крест.

XIX век

бумага, картон, дерматин, печать типографская, тиснение, переплет

A=22,5 см B=14,3 см H=4,3 см; Сдатчик: П. Э. Pay (г.Лисаковск),1999 г.

1960/

Книга с религиозными текстами.

71. На немецком языке, готический шрифт. Обложка коричневого цвета.

ΧΙΧ κρκ

бумага, картон, печать типографская, переплет

A=23.2 cm B=17.4 cm H=6.0 cm;

Сдатчик: П. Э. Рау (г.Лисаковск),1999 г.

9184/

Книга с религиозными текстами

На немецком языке, в обложке светло-коричневого цвета, корешок переплета из ткани серого цвета.

XIX-XX век

бумага, картон, ткань; печать типографская, переплет

 $A=14.0 \text{ cm} \quad B=9.0 \text{ cm} \quad H=1.5 \text{ cm};$

Сдатчик: А. Е. Софронова, г Лисаковск, 2013 г.

9185/

Книга «Psalite Deo nostro, psallite sapienter!»

73. На немецком языке, 210 страниц, обложка коричневого цвета. $1907 \ z$.

бумага, ледерин, печать типографская, переплет

A=15,5 cm B=11,5 cm H=1,5 cm;

Сдатчик: А. Е. Софронова, г Лисаковск, 2013 г.

9906/

Тетрадь рукописная с текстами религиозных песен и псалмов

Тетрадь с рукописным текстом в картонной обложке оранжевого цвета.

74. 1963 ε.

бумага, картон, чернила; фабричное производство, рукопись

А - 21,0 см В - 15,0 см

Сдатчик: Э. Р. Усманова, г.Караганда

Принадлежала семье Петерс, г.Караганда, 2015 г.

- **75. НВФ 65**. Брошюра. Краткая история церкви. 1974 г. Г. Андереас. Переведена с немецкого в 1979 г. Передала Е. Е. Гусева, г. Лисаковск.
- **76. НВФ 105.** Книга «Die Heilige Schrift». 1973 г. На немецком языке, в обложке зеленого цвета. Передал П. Э. Рау в 2000 году, г.Лисаковск.
- **77. HBФ 106.** Книга «Das Neue Testament und Psalmen». На немецком языке. В обложке белого цвета. Передал П. Э. Рау в 2000 году, г.Лисаковск.
- **78. НВФ 1357**. Книга из серии «Haus –Bibliothek fur die deutsche Familie». В. Гоффманн на немецком языке. Штуттгарт, 1956 г. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **79. НВФ 1358.** Книга «Das Buch der Bucher» Библия в переводе М. Лютера. 1967 г. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **80. НВФ 1359.** Книга рукописная с песнями и псалмами в обложке черного цвета. 1970 г. Принадлежала А. Райху. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **81. НВФ 1360**. Книжка записная с выписанными текстами из Библии на немецком языке. 1969 г. Принадлежала В. Райху. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **82. НВФ 1361**. Книга записная собственного переплетения с выписанными текстами из Библии. Принадлежала Е. Райх (год рождения 1919). Передал П. Э. Рау в 2000 г., г. Лисаковск.

- **83. НВФ 1362.** Книга религиозная с вставками с рукописным текстом. Начало XX века. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **84. НВФ 1363.** Книга «Neuen Testaments». Середина XX века. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **85. НВФ 1364**. Книга с религиозными текстами. Начало XX века. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **86. НВФ 1365**. Книга с религиозными текстами. Начало XX века. Передал П. Э. Рау. в $2000~\mathrm{r}$., г.Лисаковск.
- **87. HBФ 1366**. Книга «Sammlung. Ghristlicher Lieder fur die offentliche und hausliche Andacht zum Gebrauch der deutschen evangelischen Kolonien an der Wolga». 1905 г. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **88. НВФ 1367**. Книга «Christus unser Heiland». Гамбург, 1908 г. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **89. НВФ 1368.** Книга «Des Alten und Neuen Tesnament». Начало XX века. Передал П. Э. Рау в 2000 г., г.Лисаковск.
- **90. НВФ 613.** Устав членов религиозного объединения «Zu Ihren Unbeflecht Empfangen Gottesmutter Maria». Конец XIX века. Передала Э. Р.Усманова в 2002 г., г.Лисаковск, найдено в п.Нелюбинка, Тарановский район, Костанайская область.
- **91. НВФ 1913.** Свидетельство о рождении и крещении матери И. А. Селивановой Гильды Ганг. 1910 г. Ксерокопия. Передано И. А. Селивановой в 2009 г., г. Лисаковск.
- **92. НВФ 1916.** Текст рождественской песни «О, Tannembaum, о Tannenbaum!». Рождественский плакат с изображением ангелов. Передан И. А. Селивановой в 2009 г., г. Лисаковск.
- **93. НВФ 1917.** Свидетельство о конфирмации Герберта Кельма. 17 марта 1958 г. Передано Л. Г. Лесковой, г.Лисаковск.
- **94. НВФ 1918.** Свидетельство о конфирмации Ланрины Кельм. 17 марта 1958 г. Передано Л. Г. Лесковой, г.Лисаковск.
- 95. НВФ 2322. Конверт для религиозных текстов. Бумага, склеивание. 1950-е годы

76,66/ POA 18 Венок невесты (Rosenkranz) на немецкой свадьбе

Венок невесты (Rosenkranz) на немецкой свадьбе изготовлен из нейлоновой ткани, натянутой на каркас из проволоки, создающий форму для множества цветов по всему ободу венка. Наибольшее количество цветов на передней стороне венка. К затылочной части венка прикреплен букетик из таких же цветов с двумя маленькими зеркалами на голубых лепестках (от сглаза) и капроновая лента.

96.

60-70-е годы XX в. с.Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область. капрон, нейлон, проволока, зеркало; ручная сборка

A = 26.5 cm B = 25.5 cm

Сдатчик: Э. Я. Вальтер (с. Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция 1993 года.

Эмма Яковлевна Вальтер родилась в 1935 году в немецкой колонии Ней-Шиллинг (Neu-Schilling, Сосновка, Новая Сосновка), на левобережье Волги, Экгеймский кантон АССР НП, депортирована в Кустанайскую область. Вероисповедание - лютеранское.

76,61/ POA 13 Украшение для жениха на немецкой свадьбе «Strauss»

97.

Украшение для жениха на немецкой свадьбе «Strauss» изготовлено из капроновой ленты и нейлоновой ткани натянутой на каркас из проволоки, создающий форму цветов (3 штуки) и листьев (3 штуки).

60-70-е годы XX в. с.Марииновка, Тарановский район, Кустанайская область капрон, нейлон, проволока, пайетки; ручная сборка

A = 42.0 cm B = 11.0 cm

Сдатчик: Э. Я. Вальтер (с. Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция 1993 года.

76,62/ POA 14 Украшение для жениха на немецкой свадьбе "Strauss"

98.

99.

Украшение для жениха на немецкой свадьбе "Strauss" изготовлено из капроновой ленты и нейлоновой ткани белого и голубого цвета, натянутой на каркас из проволоки, создающий форму цветка, листьев (4 штуки - два белых, два голубых) и бабочек (две штуки). К голубым листочкам прикреплены маленькие зеркала, они считались оберегом от сглаза.

60-70-е годы XX в. с. Марииновка, Тарановский район, Кустанайская область капрон, нейлон, проволока, зеркало; ручная сборка

A = 43.0 cm B = 13.0 cm

Сдатчик: Э. Я. Вальтер (с. Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция 1993 года.

76,64/ POA 16 Украшение для жениха на немецкой свадьбе "Strauss"

Украшение для жениха на немецкой свадьбе "Strauss" изготовлено из капроновой ленты и нейлоновой ткани натянутой на каркас из проволоки, создающий форму цветов (3 штуки) и листьев (4 штуки).

60-70-е годы XX в. с. Марииновка, Тарановский район, Кустанайская область капрон, нейлон, проволока, пайетки; ручная сборка

A = 43.0 cm B = 13.0 cm

Сдатчик: Э. Я. Вальтер (с. Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция 1993 года.

76,63/ POA 15 Украшение для друга жениха на немецкой свадьбе

Украшение для друга жениха (Brautbursch) на немецкой свадьбе изготовлено из нейлоновой ткани в сеточку, натянутой на каркас из проволоки, создающий форму двух цветочков, над которыми выполнено украшение из проволоки с шишечками ("кносп") из фольги на концах, бусин и спиралевидной проволоки. Сбоку прикреплен листик из зеленого картона.

60-70-е годы XX в. с. Марииновка, Тарановский район, Кустанайская область нейлон, проволока, фольга, бусины, картон; ручная сборка A=12.5 см B=9.5 см

Сдатчик: Э. Я. Вальтер (с. Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедииия 1993 года.

76,65/ POA 17 Украшение для друга жениха на немецкой свадьбе

Украшение для друга жениха (Brautbursch) на немецкой свадьбе изготовлено из нейлоновой ткани, натянутой на каркас из проволоки, создающий форму двух цветочков розового цвета и одного желтого цвета. Четыре лепестка из белого нейлона. Внизу к цветочкам прикреплена капроновая лента, завязанная бантом. 60-70-е годы XX в. с.Марииновка, Тарановский район, Кустанайская область капрон, нейлон, проволока; ручная сборка

A = 38.0 cm B = 12.0 cm

Сдатчик: : Э. Я. Вальтер (с. Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция 1993 года.

1860/ Букет свадебный (на грудь жениху)

Восковой, белого цвета, с зелеными листьями. Изготовлен в соответствии с традицией.

102. 90-е годы XX века

101.

воск, бумага, стекло

A=11,0 cm B=12,0 cm;

Сдатчик: В. В. Фольц (г.Лисаковск), 2000 г.

Вильгельмина Вильгельмовна Фольц родилась в 1948 году в п. Чебендовка,

Орджоникидзевского района Кустанайской области, вероисповедание – лютеранское.

1861/ Венок свадебный немецкий

несколько листочков зеленого цвета. Изготовлен в соответствии с традицией. 103. 90-е годы ХХ века

воск, бумага

D=25.0 cm:

Сдатчик: В. В. Фольц (г.Лисаковск), 2000 г.

Вильгельмина Вильгельмовна Фольц родилась в 1948 году в п. Чебендовка,

Цветы и листья сделаны из бумаги, пропитанной воском. Белого цвета,

Орджоникидзевского района Кустанайской области, вероисповедание – лютеранское.

74,4/ POA 11 Венок женский для серебряной свадьбы

Венок ручной сборки, изготовлен из рыбьей чешуи, бисера, бусин под жемчуг и стальной проволоки. Чешуйки вырезались в форме листиков и лепестков, из которых были собраны цветочки и веточки. К каждой чешуйке с лицевой стороны на проволоку нанизывались по три прозрачных бисеринке. Центры цветочков украшены бусинами искусственного жемчуга. Основная часть цветочков расположена на передней части венка, на задней части – веточки.

70 -е годы ХХ в.

рыбья чешуя, бисер, бусины, стеклярус, металл; ручная сборка A = 15.0 cm B = 16.0 cm

Сдатчик: А. К. Классен (г.Лисаковск), 1993 г.

А. К. Классен родилась в 1931 году в селе Лизандергей, Безымянского района, Саратовской области. Вероисповедание – меннониты. Венок принадлежал свекрови Ангелины Корнеевны Классен – Августине Абрамовне Классен, проживавшей в с.Пресновке Пресновского района Северо-Казахстанской области, где и состоялась серебряная свадьба. Венок изготовила мастерица, проживающая в г.Караганде.

74,5/ POA 12 Украшение-цветок для мужа на серебряную свадьбу

Цветок ручной сборки, изготовлен мастерицей г. Караганды из рыбьей чешуи, бисера, бусин под жемчуг и стальной проволоки. Чешуйки вырезались в форме листиков и лепестков, из которых были собраны цветочки и веточки. К каждой чешуйка с лицевой стороны на проволоку нанизывались по три прозрачных бисеринке. Центры цветочков украшены бусинами искусственного жемчуга. 70 -е годы ХХ в.

рыбья чешуя, бисер, бусины, стеклярус, металл; ручная сборка

A = 6.0 cm B = 5.0 cm

Сдатчик: А. К. Классен (г.Лисаковск), 1993 г.

Цветок принадлежал свекру А. К. Классен - Петру Ивановичу Классену, проживавшему в с.Пресновке Пресновского района Северо-Казахстанской области.

275,1/ Венок для золотой свадьбы 106.

104.

105.

Изготовлен из проволоки, оплетенной цветами из бумаги и фольги золотистожелтого цвета. Имеются стеклянные бусы.

80-е гг. ХХ века

фольга, проволока, бумага, стеклянные бусы.

Сдатчик: К. И. Шефер (с. Семиозерное, Семиозерный район, Кустанайская область), 1994 г.

Принадлежал К. И. Шефер. Клементина Иосифовна Шефер родилась в 1913 году в г.Симферополе, в 1941 году депортирована в с.Семизерное, Семиозерного района, Кустанайской области. Вероисповедание – католическое.

275.2/

Цветок для золотой свадьбы

Украшение в форме цветка изготовлено из проволоки, оплетенной цветами из бумаги и фольги золотисто-желтого цвета. Для лепестков использован капрон и нити.

80-е гг. ХХ века

107.

108.

110.

фольга, проволока, бумага, стеклянные бусы.

Сдатчик: К.И. Шефер (с. Семиозерное, Семиозерный район, Кустанайская область), 1994 г.

243/ Картина свадебная "Голуби" в раме.

На фоне черного цвета изображены два белых голубя и цветы (розы, тюльпан, ромашки) красного и белого цветов. Формат горизонтальный. Рама коричневого цвета.

50-60-е годы ХХ века

дерево, бумага, краска; накат

 $A=51,0 \text{ cm} \quad B=41,0 \text{ cm};$

Сдатчик: Л. Гитнер, (с. Марииновка (Мариновка), Тарановский район, Кустанайская область), этнографическая экспедиция 1993 года.

2567/

Картина свадебная немецкая.

Формат горизонтальный, в раме белого цвета, под стеклом. На плюшевой ткани цветы голубого, розового, белого цветов, изображение голубей, рукопожатия жениха и невесты. Надпись на немецком языке.

50-е годы ХХ века

ткань, стекло,

D=50.0 cm H=37.0 cm;

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда), 2001 г.

8383/

Корзина немецкая свадебная для посуды (реконструкция).

Овальной формы, обтянута тканью белого цвета, украшена искусственными цветами. Такие корзины использовались для сбора посуды для свадебного

торжества в Северном отделении совхоза «Урал» Абзелиловского района (Башкортостан) в 1960-1970-е годы.

2001 г.

ткань, пластмасса, лоза; плетение, шитье

A=48.0 cm B=30.0 cm H=38.0 cm;

Сдатчик: Е. А. Беккер (г.Лисаковск), 2001 г.

Елизавета Андреевна Беккер родилась в 1956 году в Северном отделении совхоза «Урал», Абзелиловского района (Башкирия). Предки— выходцы из Саратовской области, вероисповедание - лютеранское. Заказала корзину для музея перед отъездом в Германию.

9579/

Открытка самодельная "Herzlichen Gluckwunsch zur Hochzeit"

Складная открытка, книжная ориентация, кремового цвета с изображением цветочных мотивов.

1952 г.

бумага, чернила, краска; рукопись

 $A=20,3c_M$ $B=14,5 c_M$.

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г. Караганда), 2015 г.

9580/

Открытка самодельная "Herzlichen Gluckwunsch zur Hochzeit".

Складная открытка, книжная ориентация, кремового цвета с изображением растительных мотивов

112.

1952 г.

бумага, краска, чернила; рукопись

A=20,3 cm B=14, 8 cm.

Сдатчик: Э. Р. Усманова (г.Караганда),

113. НВФ 1914. Свидетельство о браке родителей И. А. Селивановой – И. А. Штоль и Г. В. Ганг. 1929 г. Передано И. А. Селивановой в 2009 г., г. Лисаковск.

Открытки

74,7/ Фил 846 Открытка пасхальная

Открытка почтовая с изображением пяти девочек за пасхальным столом. Горизонтальный формат. В правом верхнем углу текст: "Съ Праздником Св.Пасхи!" На обратной стороне открытки текст поздравления на немецком языке. Адрес получателя на русском языке:"Почт. отд.Кеппенталь Сам.губ.

114. С.Гогендорфъ Генриху Абрамовичу Г-ну Нейман." В центре открытки штемпель с текстом: "Кеппенталь.5414" Оттиск другого штемпеля не читается. бумага

цветная типографская печать

A = 8.5 cm B = 13.5 cm

Сдатчик: А. К. Классен (г.Лисаковск), 1993 г.

А. К. Классен родилась в 1931 году в селе Лизандергей, Безымянского района, Саратовской области. Вероисповедание – меннонитское.

Кеппенталь - одна из первых и главных немецких меннонитских колоний (Николаевский округ, Новоузенский уезд, Самарская губерния).

3758/ Фил 945 Открытка почтовая "Съ днемъ Ангела"

Открытка почтовая поздравительная, односторонняя, формат горизонтальный с изображением цветов и двух голубей на лицевой стороне, на обратной стороне текст на немецком языке.

Начало ХХ века

бумага плотная (картон)

цветная печать, тиснение, рукопись, чернила, перо

A=8.4 cm B=13.4 cm

Сдатчик: Э. Янцен (г.Караганда), 2003 г.

3755/ Фил 1288 Открытка почтовая "Frohe Ostern".

Формат горизонтальный. Изображен мальчик с корзиной, наполненной крашеными яйцами, вместе с ними в церковь шагают веселые цыплята. В правом верхнем углу текст на немецком языке: "Frohe Ostern".

20-е г.г XX века.

бумага, краска; печать типографская

 $A=9,0 \ c_{\mathcal{M}} \ B=13,9 \ c_{\mathcal{M}}$

Сдатчик: Э. Янцен (г.Караганда), 2003 г.

3756/ 1298 Открытка почтовая "Herzliche Neujahrsgrusse".

Открытка почтовая. На лицевой стороне открытки изображены две девочки. Одна в роли почтальона, принесшего букет и поздравления, другая открыла дверь и принимает подарки. Снизу надпись на немецком языке "Herzliche Neujahrsgrusse". Вертикальный формат. Цветная типографская печать. На обратной стороне открытки текст на немецком языке. В правом верхнем углу наклеена марка, на ней стоит штемпель с датой.

1929 год

117.

бумага, краска

печать типографская

 $A=9,0 \text{ } c_{M} \text{ } B=14,0 \text{ } c_{M}$

Сдатчик: Э. Янцен (г.Караганда), 2003 г.

3757/

Открытка почтовая «Herzlichen Segenswunsch zum Geburtstag»

С изображением церкви, поля пшеницы, ветки барбариса. Открытка отправлена в Нью-Йорк г-ну Рейтмеру П.П. 11.05.13. Имеется штемпель и текст на немецком языке.

1913 год

бумага, краска; печать типографская

 $A=9.0 \text{ cm} \quad B=14.0 \text{ cm}$

Сдатчик: Э. Янцен (г.Караганда), 2003 г.

9908/ Открытка сложносоставная "Der Herr segne Dich!" Сброшюрованная открытка с фигурно обработанными краями. 1913 г. бумага, картон цветная типографская печать А = 15 см В = 10 см Сдатчик: Э. Усманова (г.Караганда), 2015 г. Передана семьей Петерс, г.Караганда

Приложение.

Настенные панно – шпрух.



ЛМИК 8369/РОА 1



ЛМИК 8370/РОА 2



ЛМИК 8375/РОА 7



ЛМИК 8373/РОА 5



ЛМИК 8378



ЛМИК 635/ТН 329

Религиозные и обрядовые атрибуты



ЛМИК 659,3



ЛМИК 8381



ЛМИК 8380



ЛМИК 2547



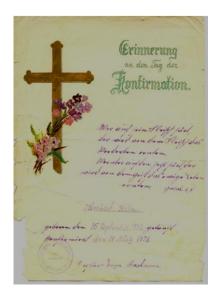
ЛМИК 2548



ЛМИК 247



ЛМИК 1862



НВФ 1917

Книги с текстами религиозного содержания





ЛМИК 1922



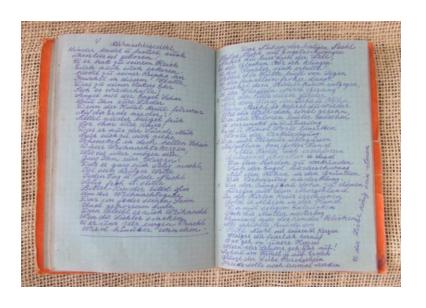




НВФ 1359



ЛМИК 1958



ЛМИК 1939

ЛМИК 9906

Арибуты немецкого свадебного обряда



ЛМИК 76,66/РОА 18



ЛМИК 76,62/РОА 14



ЛМИК 76,64/РОА 16



ЛМИК 1861



ЛМИК 1860



ЛМИК 74,4/РОА 11



ЛМИК 74,5/РОА 12



ЛМИК 275,1



ЛМИК 275,2



ЛМИК 2567



ЛМИК 8383



ЛМИК 9579



ЛМИК 9580